

RAVEN

| Numéro 11 |



Sunbrella® est une toile synthétique adaptée à tous les instants et à tous les styles de vie, qu'elle équipe un bungalow avec piscine du début des années 60 ou l'intérieur actuel au style décontracté et élégant de votre domicile.

Numéro 11

Automne 2010

Tout le monde participe au 50^e anniversaire de Sunbrella
Pages 2-3



Chers lecteurs,

Nous espérons et sommes certains que ce numéro du magazine Raven vous trouvera plein d'optimisme et de confiance quant à l'avenir.

Vous découvrirez à l'intérieur de ce numéro l'une des principales raisons pour laquelle nous avons confiance en l'avenir – le 50^e anniversaire de la marque Sunbrella® qui surviendra en 2011 et que nous commencerons à célébrer avant la fin de l'année. C'est en 1961 que Roger Gant Jr. de Glen Raven et son équipe ont lancé les textiles de la marque Sunbrella, qui ont révolutionné les marchés des auvents, de l'ameublement des bateaux et du mobilier.

Alors que nous préparons ce 50^e anniversaire de la marque Sunbrella, nous sommes tristes d'avoir perdu Roger Gant Jr., qui est mort le 26 juillet. Roger était un visionnaire et il a compris tout le potentiel que l'on pouvait tirer des toiles d'auvents en fibres synthétiques. Il fut aussi le pionnier qui a lancé et commercialisé notre marque. Nous lui serons éternellement reconnaissants et nous sommes heureux d'inclure, dans ce numéro, un article sur sa vie et sa carrière.

D'innombrables entreprises ont bénéficié de la marque Sunbrella durant les 50 dernières années, dont l'une des plus récentes est Coast New Zealand qui est spécialisée dans l'ameublement et les baggages décontractés. Les propriétaires de Coast ont tout de suite choisi la marque Sunbrella à cause de sa réputation de durabilité et de facilité d'entretien, qui en fait un complément idéal des produits Coast ciblant un style de vie à l'extérieur.

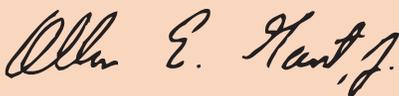
Répondre aux besoins spécifiques de certaines niches de marché reste un objectif de Glen Raven, comme l'illustre un article sur notre succursale R.J. La filiale Stern, spécialisée dans les rideaux industriels utilisés pour la ventilation des puits de mines. C'est pour subvenir aux besoins en produits innovants de Stern et de nombreux autres clients que nous avons créé l'usine Glen Raven de Park Avenue. Vous allez découvrir comment cette usine est en passe de devenir une ressource de plus en plus valable pour nos clients.

Fidèles à notre tradition de pratiques exemplaires, nous avons rédigé un article sur l'un des éléments les plus fondamentaux de l'artisanat de la fabrication, la sécurité. Nous sommes heureux de partager certaines de nos expériences qui, nous l'espérons, seront un atout pour tous.

Outre la sécurité, la durabilité environnementale reste une priorité majeure. C'est ainsi que nous offrons une étude photographique illustrant certaines applications des supports textiles écologiques EverGreen commercialisés dans le monde entier par Dickson Coatings.

Enfin, j'attire votre attention sur un article portant sur la participation de Glen Raven dans les facultés et les universités du monde entier. Grâce à ce parrainage de stagiaires et de programmes d'études, Glen Raven et ses clients bénéficient des idées de jeunes esprits brillants qui construiront notre avenir.

Alors que nous entrons dans le dernier trimestre de 2010, nous espérons que l'année se terminera bien pour tous nos clients et que l'année 2011 sera encore plus favorable. Nous accueillons toujours avec grand plaisir vos commentaires, vos questions et vos suggestions.



Allen E. Gant Jr.
Président-directeur général de
Glen Raven, Inc.



2-3



4-5



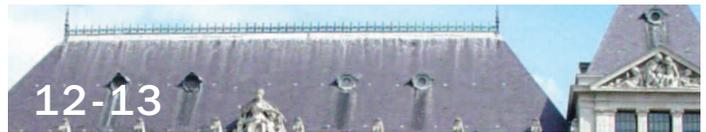
6-7



8-9



10-11



12-13



14-15



16



17




CELEBRATING
50 YEARS



TOUT LE MONDE PARTICIPE AU 50^E ANNIVERSAIRE DE SUNBRELLA®

« La célébration du 50^e anniversaire de la marque Sunbrella nous offre l'occasion de remercier les milliers de personnes et les centaines d'entreprises qui ont soutenu cette marque depuis 1961 et qui en ont fait ce qu'elle est aujourd'hui. »

Hal Hunnicutt

À la fin des années 50, Roger Gant Jr. de Glen Raven a commencé à explorer de nouvelles possibilités pour les toiles synthétiques pour auvents. Jusque là, tous les auvents étaient en coton, de style classique et esthétiques mais ne résistant pas à plus de quelques saisons avant que les éléments ne les détruisent.

« Glen Raven utilisait des fibres synthétiques depuis de nombreuses années pour ses autres lignes de produits, mais nul n'avait tenté de fabriquer des auvents en toile synthétique », explique Allen E. Gant Jr., président-directeur général de Glen Raven. « Roger Gant a commencé à travailler avec des producteurs de fibres acryliques et son équipe a lancé des toiles synthétiques pour auvents sous la marque Sunbrella® en 1961. »

Les auvents synthétiques Sunbrella sont devenus populaires car leurs performances étaient considérablement supérieures grâce à la teinture des fibres acryliques. Les toiles pour auvents Sunbrella sont ainsi devenues beaucoup plus durables et peuvent être conservées plusieurs étés sans se décolorer. Le marché des auvents a ainsi rebondi grâce à ces toiles synthétiques hautes performances.

La marque Sunbrella commencera à célébrer son 50^e anniversaire en organisant des événements spéciaux cet automne, à l'occasion de l'exposition Industrial Fabrics Association International (IFAI) qui se déroulera à Orlando, du Casual Market à Chicago et du Furniture Market à High Point. Des tables rondes avec des éditeurs et les médias new-yorkais sont prévues en octobre, et des publicités commémoratives paraîtront tout au long de l'année 2011.

« La célébration du 50^e anniversaire de la marque Sunbrella nous offre l'occasion de remercier les milliers de personnes et les centaines d'entreprises qui ont soutenu cette marque depuis 1961 et qui en ont fait ce qu'elle est aujourd'hui », a déclaré Hal Hunnicutt, vice-président du marketing de Glen Raven Custom Fabrics, fabricants de Sunbrella. « Ce sont les nombreux fans de Sunbrella – des fabricants d'auvents aux magasins pour bateaux en passant par les décorateurs, les fabricants de meubles et les revendeurs et distributeurs – que nous devons remercier pour avoir intégré les toiles synthétiques Sunbrella dans la vie de tous, que ce soit à la maison, au travail ou pour les loisirs. »

L'histoire de Sunbrella

L'histoire de la marque Sunbrella est celle d'un produit révolutionnaire qui transforme tous les marchés qu'il touche. Après le lancement de nos tissus pour auvents, l'industrie maritime a rapidement découvert les toiles Sunbrella, qui sont devenues la norme en matière de navigation de plaisance. Comme les fabricants d'auvents, les fabricants de produits pour bateaux se servaient depuis toujours de coton, une matière qui ne résiste pas au sel, à la mer et au soleil. Les toiles synthétiques pour l'industrie maritime de Sunbrella garantissent des années de service sans aucun entretien.

Nous avons ensuite conquis, au début des années 80, le marché des meubles d'extérieur et fantaisie. Depuis des années, le coton et le vinyle étaient les seules options pour le mobilier d'extérieur. Le coton avait une durée de vie limitée et quiconque s'est assis sur un coussin en vinyle brûlant peut

témoigner de ses limitations. Sunbrella offrait toutes les qualités désirables – l'esthétique, la durabilité et le confort.

Le dernier segment à bénéficier de la marque Sunbrella a été l'ameublement d'intérieur, résidentiel et professionnel. À l'intérieur de la maison, les toiles Sunbrella sont utilisées pour les sièges, les encadrements de fenêtres et les dessus de lit, et permettent de décorer agréablement la maison sans beaucoup d'entretien. Glen Raven est également en train de conquérir les marchés professionnels avec les toiles d'ameublement Sunbrella pour les hôtels, les centres de villégiature et les applications de bureau.

Les toiles synthétiques Sunbrella sont également utilisées dans le secteur automobile, pour les capotes des véhicules décapotables.

Après avoir gagné de nombreux segments de marché, la marque Sunbrella se répand dans le monde entier. Elle est utilisée sur les bateaux du monde entier, qui ont adopté les toiles synthétiques Sunbrella, et la filiale de Glen Raven en France, Dickson-Constant, a développé des gammes Sunbrella adaptées aux goûts européens.

Une amélioration continue

Si les composants fondamentaux des toiles Sunbrella ne varient pas depuis 50 ans, la technologie de la marque ne cesse d'évoluer. Des innovations techniques ont permis de faire durer encore plus longtemps les toiles Sunbrella, ce qui se traduit par une garantie étendue de cinq ans pour les toiles d'ameublement et de 10 ans pour les auvents et les produits maritimes.

Les améliorations techniques couvrent également de nouvelles textures très prometteuses pour les toiles Sunbrella, parmi lesquelles des finis textiles sophistiqués, des combinaisons de fils spécifiques, des tissages jacquard et des velours extra fins ainsi que des produits en ratine.

Assistance à la clientèle

Le succès que connaît la marque Sunbrella depuis 50 ans peut être attribué à bien des facteurs – la vision et l'engagement de personnes clés, le soutien enthousiaste des clients et partenaires commerciaux de Glen Raven, et la fidélité de notre clientèle à une marque en laquelle elle a toute confiance.

« Comme le stipule la campagne de notre 50^e anniversaire, 50 ans passent vite lorsqu'on a d'excellents amis qui vous font progresser », explique Hal Hunnicutt. « Notre marque est ainsi soutenue depuis 50 ans, et continuera à être soutenue durant les 50 prochaines années. »

La marque de toiles synthétique hautes performances Sunbrella® a vu le jour en 1961, offrant ainsi un substitut très résistant aux auvents en coton. Depuis 50 ans, la texture tissée classique des toiles synthétiques Sunbrella, leur durabilité et la bonne tenue de leurs couleurs, leur ont permis de conquérir constamment de nouveaux marchés, tels que ceux des produits maritimes, de l'ameublement et de l'automobile.

COAST NEW ZEALAND FONDÉE SUR LE CONFORT, INSPIRÉE PAR LE DESIGN KIWI



Quiconque a navigué sur un bateau à voiles sait qu'il est difficile de s'y asseoir confortablement. Il est difficile de rester dans une cabine, même garnie de coussins, pendant un long voyage, et quant à s'installer sur un coussin sur le pont avant... on est sûr de récolter des bleus et des courbatures.

En 2002, Alex Webster de Nouvelle-Zélande pris conscience de ce problème en observant les voiliers de l'America Cup dans le Golfe Hauraki d'Auckland, depuis divers bateaux de spectateurs. C'est là qu'il eut l'idée de fabriquer des sièges pour bateaux plus confortables, une excellente idée commerciale.

« J'ai eu l'idée du 'Marine Bean'® quelques années auparavant lors d'une longue croisière entre Curaçao et le Grand Cayman », explique Alex. « Durant ce voyage, j'avais passé la plupart du temps dans un beanbag enveloppé dans un sac à voile en grosse toile. C'était de loin l'endroit le plus confortable du bateau, et j'ai immédiatement entrevu les possibilités commerciales d'un tel produit ».

Alex a testé son idée en fabriquant divers prototypes jusqu'à ce qu'il développe enfin le concept Marine Bean, à savoir un sac « haricot » spécialement adapté aux rigueurs de la navigation à la voile. En 2003, il a fondé, avec sa femme Nicola, Coast New Zealand à Auckland, en Nouvelle-Zélande, afin de commercialiser son nouveau produit.

« Bien que notre marché cible initial fût celui des voiliers, le Marine Bean équipe désormais de nombreux domiciles terrestres, ainsi que des hôtels et centres de villégiature de Nouvelle-Zélande et du monde entier », ajoute Nicola. « Le Marine Bean reste à ce jour le produit que nous vendons le plus. »

Le Marine Bean supporte une exposition prolongée au soleil, à la mer et au sable, sans changer d'aspect. Les beanbags de Coast sont fabriqués à la main en Nouvelle-Zélande avec des matériaux pouvant être exposés aux intempéries maritimes, tels que les toiles synthétiques de la marque Sunbrella®, une mousse réticulée qui sèche rapidement et des fixations en acier inoxydable. Les Marine Beans sont également dotés d'une doublure étanche, d'une poignée et d'un anneau en D en acier inoxydable auquel ils peuvent être suspendus lors de leur





rangement. La doublure étanche permet de retirer la coque Sunbrella afin de la nettoyer, de l'aérer et de l'entreposer pendant longtemps.

« Bien que notre marché cible initial fût celui des voiliers, le Marine Bean équipe désormais de nombreux domiciles terrestres, ainsi que des hôtels et centres de villégiature de Nouvelle-Zélande et du monde entier. »

Nicola Webster

« Le Marine Bean est une réussite car il est fabriqué à l'aide de plusieurs des matériaux et procédés initialement réservés aux yachts de luxe », précise Alex. « Les voiliers de croisière transocéaniques actuels doivent être confortables et même luxueux tout en étant équipés pour affronter les pires conditions maritimes. Nous copions les normes rigoureuses des constructeurs de bateaux actuels lorsque nous choisissons nos matériaux et concepts. Si le Marine Bean peut durer sur l'océan, il peut durer au bord d'une piscine ou sur un patio. »

Lors de la création du Marine Bean, nous avons tout de suite pensé aux toiles synthétiques Sunbrella car nous avons besoin d'un matériau durable, produit par un fabricant ayant une excellente réputation, particulièrement auprès des marins. Simon Gatliff, représentant marketing de Glen Raven en Australie, Nouvelle-Zélande et le Pacifique Sud fait partie de l'équipe de Coast depuis le début.

« Le Marine Bean est un exemple classique de l'esprit Kiwi, qui marie de manière élégante l'esthétique et l'aspect pratique », souligne Simon. « Le résultat est une gamme de fauteuils d'intérieur/extérieur moelleux, parfaitement adaptés à leur environnement ainsi que durables, élégants et pratiques ».

Exploitant le succès du Marine Bean, Coast New Zealand a enrichi sa gamme de modèles complémentaires fabriqués également avec les toiles synthétiques Sunbrella. Coast New Zealand fabrique donc des

produits et des accessoires d'ameublement extérieurs modernes, luxueux, durables et élégants.

« Nous avons récemment lancé la Collection Isla, qui combine le confort d'un beanbag classique à la souplesse d'un mobilier modulaire », explique Nicola. « Cette offre a été rendue possible par le développement d'une structure interne, en instance de brevet, qui combine plusieurs 'modules réticulés'. Nous nous déployons également en Europe et en Afrique du Sud. La prochaine étape sera l'Amérique du Nord. »

En plus de ses produits uniques du secteur de l'ameublement, Coast New Zealand offre une ligne exclusive de baggages décontractés, complétant ses autres produits maritimes. Les sacs Coast sont équipés de coques en toile Sunbrella, de fixations en acier inoxydable, de garnitures en cuir effleuré et d'une doublure étanche.

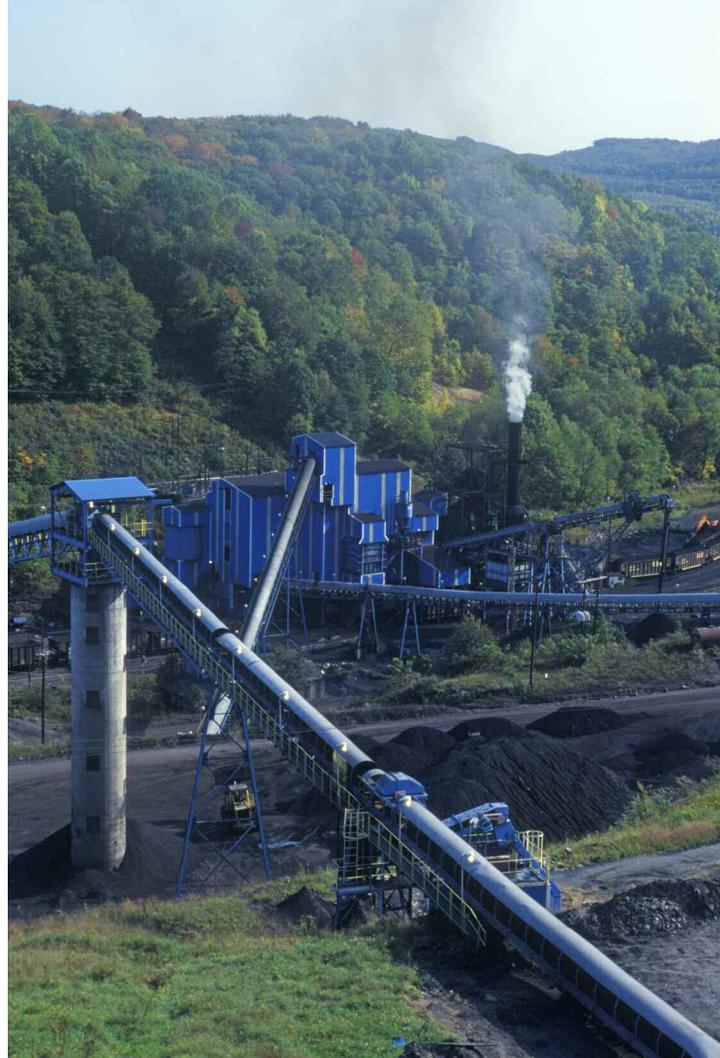
« Nous permettons à nos clients de vivre dehors et de manière décontractée sans sacrifier leur confort ou leur style », explique Alex. « Pour cela, nous sommes toujours à la pointe de l'innovation, nos concepts sont très élaborés, nous utilisons des matériaux très solides et nous avons le souci du détail. Notre nom 'Coast' (côte) évoque le plaisir simple et universel de se trouver au bord de l'eau et de contempler la mer ».

Pour de plus amples informations sur les produits Coast New Zealand, consultez le site Web www.coastnewzealand.com de notre société ou envoyez un e-mail à info@coastnewzealand.com.

EN HAUT À GAUCHE Nicola et Alex Webster, propriétaires de Coast New Zealand.

Destiné à l'origine aux yachts, le Marine Bean de Coast New Zealand a trouvé une place de choix chez les particuliers, dans les hôtels et les centres de villégiature. Coast New Zealand propose aussi des baggages décontractés, fabriqués à l'aide de matériaux très résistants, adaptés à un style de vie dynamique en plein air de conception internationale, durables et pratiques.

GLEN RAVEN APPLIQUE SES RESSOURCES TECHNIQUES À LA SÉCURITÉ MINIÈRE



6

Bien que notre pays continue à développer de nouvelles formes d'énergie, qu'il s'agisse d'énergie éolienne, solaire ou autres, le charbon restera vraisemblablement une de nos principales ressources énergétiques dans les années à venir. Plus de 40 pour cent de toute l'énergie produite actuellement vient du charbon, et les estimations fixent à plus de 300 ans la durée des réserves de charbon aux États-Unis.

Pour garantir une extraction tout à fait sûre du charbon aux États-Unis, Glen Raven se concentre de plus en plus sur le service, la recherche et le développement au sein de l'industrie du charbon. La filiale R.J. Stern de Glen Raven est l'un des principaux fournisseurs des rideaux utilisés pour la ventilation des puits de mine, ce qui la rend chef de file de l'innovation en matière de sécurité.

« Nous explorons la façon dont nos grilles géotextiles destinées à stabiliser les sols, nos textiles d'habillement protecteurs pour les ouvriers du pétrole et du gaz ainsi que nos systèmes logistiques peuvent être utilisés pour la sécurité minière », explique Justin Alberto, qui a récemment été nommé directeur général de R. J. Stern.

Licencié en science et technologie des textiles de la North Carolina State University, Alberto a travaillé pendant plusieurs années en tant que technicien de laboratoire auprès de la compagnie minière Martin Marietta Materials. Depuis son entrée chez Glen Raven, il joue le rôle d'analyste/gestionnaire de projets en se concentrant particulièrement sur l'analyse statistique. L'un de ses projets les plus importants a été l'installation d'un des systèmes d'inspection de textiles numérique les plus sophistiqués au monde.

Récemment, Alberto a également participé au déménagement du système de stratification de l'usine de Statesville, N.C. de Glen Raven vers l'usine de Park Avenue, Burlington, N.C. Cette dernière fournit en effet à R.J. Stern des textiles stratifiés pour la fabrication des rideaux destinés aux mines.

« Nous sommes heureux de collaborer étroitement avec nos partenaires de distribution et avec les propriétaires et exploitants des mines afin d'améliorer nos offres actuelles de produits et de découvrir de nouvelles façons de renforcer la sécurité minière », a ajouté Alberto.

Glen Raven a commencé à travailler pour l'industrie minière en 2007, lors de son acquisition de John Boyle & Company. Boyle avait, quelques années auparavant, racheté R.J. Stern, une entreprise située à Logan, en Virginie de l'Ouest, et spécialisée dans la fabrication de rideaux pour la ventilation des puits de mines. Cette entreprise spécialisée, de type artisanal, fabrique des panneaux de vinyle stratifiés pour des distributeurs desservant les mines de charbon des Appalaches et de la région du Centre-Ouest des États-Unis.

« Nous n'avons pas acquis John Boyle pour desservir l'industrie minière, mais nous sommes ravis que R.J. Stern desserve ce marché », explique Harold Hill, président de Glen Raven Technical Fabrics. « Nous investissons actuellement dans ce secteur afin de créer des produits novateurs. »

Debbie Butcher, directrice des opérations de R.J. Stern, est née à Logan et travaille dans le secteur des produits miniers depuis 1974. Elle dirige une équipe d'opérateurs de machines expérimentés qui découpent et cousent les panneaux stratifiés selon les spécifications des clients.



« M. Roy James Stern a fondé la société en 1959 dans son sous-sol », explique-t-elle. « Il avait été mineur et, grâce à ses connaissances de la mine, il a inventé un filtre collecteur de poussière souterrain, qu'il a ensuite breveté. Dès lors, sa société a commencé à fabriquer des rideaux pour mines, au début des années 60. »

Ces rideaux sont suspendus du plafond au sol de la mine et positionnés de façon à diriger le flux d'air en provenance de la surface. Les normes de sécurité stipulent que les puits de mine doivent être constamment ventilés et ces rideaux jouent un rôle critique puisqu'ils garantissent la circulation de l'air dans la totalité du puits et notamment vers les zones d'activité minière.

« Nous sommes heureux de collaborer étroitement avec nos partenaires de distribution et avec les propriétaires et exploitants des mines afin d'améliorer nos offres actuelles et de découvrir de nouvelles façons de renforcer la sécurité minière. »

Justin Alberto

« Glen Raven est l'une des quatre sociétés qui fabriquent des rideaux pour mines », souligne Alberto. « Tous nos produits adhèrent aux normes fédérales de sécurité minière, dont la plus importante est la qualité ignifuge des produits. La vaste majorité

de nos clients sont des distributeurs desservant les mines de charbon, mais nous desservons aussi d'autres types de mines, notamment celles de calcaire, de sel et d'autres minéraux. Nous fabriquons aussi des produits pour des applications spécialisées, telles que des bâches et des revêtements de talus. »

Dans ce secteur de l'industrie, le service à la clientèle est un élément primordial. Ainsi, la division Extraction minière de Glen Raven a-t-elle mis en œuvre des contrôles de stocks améliorés pour garantir des livraisons ponctuelles. Debbie Butcher et son équipe de Logan mettent leurs années d'expérience au service de la qualité. Nos clients ne signalent que très rarement des problèmes avec les produits de R.J. Stern, qui sont considérés comme des produits de qualité exceptionnelle au sein de l'industrie.

« Notre engagement dans la recherche et le développement et notre expertise en matière de fabrication et de fini de textiles font de nous une source d'innovation précieuse pour l'industrie minière », explique Alberto. « La sécurité des ouvriers est notre priorité. Nous tenons donc à leur offrir des produits exceptionnels, alignés sur nos valeurs fondamentales qui sont la sécurité et la protection de l'environnement. »

CI-DESSUS Justin Alberto avec Sue Hemphill, près du système de stratification des textiles de l'usine de Park Avenue de Glen Raven.

L'USINE DE PARK
AVENUE PROUVE
LA VALEUR DE LA
RÉINVENTION



Toutes les entreprises, quelle que soit leur taille, doivent toujours être prêtes à s'adapter et à changer. L'usine de finissage de Park Avenue de Glen Raven est un exemple parfait d'un tel concept. En quarante ans d'existence, elle a produit du tricot à mailles doubles, des survêtements, du finissage de tissus sous commission ainsi que des toiles synthétiques high tech pour l'armée, et a ainsi démontré sa souplesse d'adaptation aux besoins de ses clients.

« Le changement fait partie prenante de la philosophie de l'usine de Park Avenue et Glen Raven a eu la patience de pratiquer ces changements », explique Harold Hill, président de Glen Raven Technical Fabrics, la division qui gère l'usine de Park Avenue. « Cette usine de production est l'une des organisations les plus à l'écoute du marché. »

L'usine de finissage de Park Avenue, située à deux pas du siège social de Glen Raven en Caroline du Nord (NC), a ouvert ses portes au milieu des années 60, lorsque la production de tricots à mailles doubles était en plein essor. Lorsque ces textiles sont passés de mode, elle s'est mise à fabriquer des vêtements de sports, puis s'est lancée dans le finissage et la teinture de tissus rémunérés par commission.

Au début des années 90, l'usine de Park Avenue a entamé une nouvelle phase de réinvention stratégique sous l'édige d'Harold Hill. Son but était d'exploiter ses points forts, c'est-à-dire la teinture et le finissage, tout en se concentrant sur les textiles industriels haut de gamme. Sa vision était de créer un site intégré verticalement, capable d'exploiter les autres actifs de production de Glen Raven, tout en s'associant à d'autres sociétés spécialisées dans le tissage, le tricotage et le finissage des textiles.

« Le changement fait partie prenante de la philosophie de l'usine de Park Avenue et Glen Raven a eu la patience de pratiquer ces changements. »

Harold Hill

« L'usine de Park Avenue ajoute la 'potion magique' à nos textiles et fait de nos matières premières des produits uniques en leur genre et à valeur ajoutée », explique Harold Hill. « Notre usine apporte généralement la dernière touche à un textile avant qu'il ne devienne un produit fini, et nous devons faire en sorte qu'il se démarque de la concurrence. »

Park Avenue offre un grand choix de revêtements spéciaux pour les textiles utilisés par l'armée, afin d'éviter leur détection par les radars, des textiles stratifiés déployés dans les mines de charbon afin de garantir la circulation d'air frais, des tissus d'habillement protecteur pour les ouvriers des secteurs pétrolier et gazier et des grilles géotextiles revêtues pour la stabilisation des sols. Park Avenue a d'ailleurs inventé un de ses produits phares, leader du marché, une gamme de textiles high tech garnissant les toits de voitures.

L'expertise de l'usine de Park Avenue en matière de nuance des couleurs, de teinture, de finissage, d'enduction et de stratification est soutenue par des services de planification de la

production, de gestion des stocks et de contrôle des coûts chevronnés. Influencée par les exigences strictes de ses clients, l'usine de Park Avenue est obsédée par la qualité de ses produits et dispose de l'un des systèmes de contrôle numérique de la qualité les plus sophistiqués de l'industrie.

« Nous ne cessons de renforcer nos critères de qualité pour toute notre chaîne logistique », affirme Ricky Michael, qui travaille pour Glen Raven depuis 40 ans et qui est actuellement vice-président des services de finissage de l'entreprise. « Nos spécialistes techniques collaborent aussi bien avec nos fournisseurs de matières premières qu'avec nos clients pour dépasser les attentes et améliorer les performances de chacun. »

Park Avenue aime découvrir de nouvelles niches de marché à exploiter et s'associer avec un partenaire externe solide pour en tirer le meilleur parti possible. Glen Raven sait aussi parfaitement démarquer ses produits et les fabriquer à des coûts très compétitifs sur le marché international.

« Nous ne cherchons pas à copier les produits d'autres sociétés et à les produire à moindre coût », explique Patti Bates, vice-présidente des opérations de Glen Raven Technical Fabrics. « Nous recherchons des produits qui exploitent au mieux nos capacités et qui nous permettent d'atteindre un résultat véritablement unique. Nous disons plus souvent 'non' que 'oui' mais, quand nous décidons d'adopter un nouveau produit, nous nous y consacrons entièrement du début à la fin. »

Bien que l'usine de Park Avenue se montre très sélective quant aux nouveaux produits qu'elle accepte de développer, elle est toujours à l'affût de nouvelles opportunités et ne cesse de développer son expertise technologique. L'année dernière, elle a commencé à pratiquer la stratification et l'enduction des textiles.

« La plus grande partie de notre activité réside dans la collaboration avec des clients stratégiques, chefs de file du marché, et qui combinent leurs idées aux nôtres », explique Harold Hill. « Nous nous concentrons sur la 'fabrication personnalisée/sur demande' ; nous fournissons des solutions. »

À l'avenir, Park Avenue continuera à commercialiser ses solutions sur tous ses marchés existants – la sécurité minière, les géogrilles, les vêtements protecteurs pour les ouvriers, l'armée et l'industrie automobile – tout en explorant sans cesse de nouvelles occasions d'affaires. Récemment, nous avons commencé à nous intéresser au filtrage de l'eau.

« L'usine de Park Avenue s'est montrée assez flexible et habile et a fait les ajustements nécessaires pour tirer parti de ces nouveaux débouchés », explique Harold Hill. « Nous continuerons à être à l'écoute du marché, à créer des concepts qui nous démarquent de la concurrence et à les offrir à nos clients. »

PAGE OPPOSÉE L'équipe dirigeante de Park Avenue (de gauche à droite) Mike Harrington, chef de projet ; Eddie Gant, directeur adjoint des opérations ; Ricky Michael, vice-président des services de finissage ; Patti Bates, vice-présidente des opérations ; Willard Haggins, chef de production ; et Terry Shambley, responsable de la teinture. **CI-DESSOUS** (à gauche) Les textiles utilisés pour fabriquer des toits d'automobiles sont testés pour leur résistance à la traction. (À droite) L'un des tout nouveau processus de finissage de l'usine de Park Avenue est la stratification des textiles déployés pour la ventilation des mines de charbon.



LA FORMATION
À LA SÉCURITÉ POUR
TOUS ENTRAÎNE
LA CRÉATION
DE PRATIQUES
EXEMPLAIRES



Que vous dirigiez un centre de production de quatre-vingt treize mille mètres carrés ou un atelier de fabrication d'auvents de cinq personnes, vous aurez à faire face aux mêmes défis et vous devrez adopter des solutions similaires pour garantir la sécurité de votre lieu de travail.

« Le retour sur investissement, en matière de sécurité, est plus difficile à mesurer que la rentabilité d'un nouvel équipement ou d'un processus plus efficace », explique Jack Woodson, directeur des opérations du centre de fabrication des toiles synthétiques Sunbrella® de Glen Raven situé à Anderson, S.C. « Le retour sur investissement en matière de sécurité, ce sont les accidents qui n'ont pas lieu. Une bonne politique de sécurité vous permet de maintenir votre taux de productivité, d'éviter les frais médicaux, l'arrêt de la production et d'avoir des employés blessés. »

Sur tous les sites internationaux de Glen Raven, la sécurité est une priorité et nos résultats en matière de sécurité sont toujours supérieurs aux critères gouvernementaux et aux normes de l'industrie. Nos années d'expérience dans ce domaine nous ont permis de développer des pratiques exemplaires qui s'appliquent à des sites de production et de fabrication de toutes tailles.

L'engagement de la direction

Pour qu'un lieu de travail soit vraiment sûr, ses dirigeants doivent s'engager à faire de la sécurité une de leurs priorités et à investir dans la formation et des équipements de sécurité.

« La culture de Glen Raven, qui est reflétée dans la vision et les valeurs exprimées dans notre Projet Quest 2020, nous incite à investir beaucoup d'argent dans la sécurité », explique Jack Woodson. « Nous estimons qu'aucun de nos employés ne doit se blesser et nous ne serons satisfaits que lorsque tout risque sera écarté. Si nous offrons à nos employés un lieu de travail, des outils, une formation et une supervision adéquats et si nos collaborateurs prennent soin d'eux et d'autrui, personne ne devrait jamais se blesser. »

Responsabilisation des employés

La direction ne peut jouer qu'un certain rôle en matière de sécurité. Les employés ont aussi leur rôle à jouer car ils connaissent les risques encourus et les processus à exécuter pour prévenir tout dommage corporel. Ce concept s'est toujours avéré exact sur tous les sites de Glen Raven. Par exemple, lorsque Dickson Constant, en France, a responsabilisé les unités de travail individuelles en matière de sécurité, cette dernière s'est améliorée. À l'usine d'Anderson, un vaste réseau de comités d'employés supervise chaque aspect du programme de sécurité.

« Nos comités de sécurité sont dirigés par des employés rémunérés à l'heure et encadrés par un membre de la direction », explique Connie Rice, responsable du développement et de la formation organisationnelle de l'usine d'Anderson. « Tous les présidents de comités se réunissent avec le directeur de l'usine, ce qui rend le processus tout à fait transparent. Tout le monde a son mot à dire. »

Évaluations du lieu de travail

Évaluer la sécurité du lieu de travail, identifier les risques et établir des procédures de travail sont un processus continu. Chaque fois que, en France, Dickson Coatings lance de nouveaux produits, machines ou processus, elle examine les pratiques exemplaires en matière de sécurité, notamment l'ergonomie et la manipulation de substances dangereuses. Les procédures essentielles sont mises en évidence, notamment les dispositifs de sécurité des machines et l'élimination des risques de tensions et de problèmes de dos.

« L'expérience a montré que si les employés respectent les procédures indiquées pour chaque poste, ils ne courent aucun risque », explique Matthew Dickson, directeur général de Dickson Coatings. « Les accidents se produisent quand on s'écarte des procédures établies. »

Formation

On ne saurait trop insister sur la formation des employés. « Nous devons former les nouveaux collaborateurs aux précautions à prendre dès leur premier jour de travail », explique Rebecca Walker, spécialiste de la formation à l'usine d'Anderson. « Si vous formez quelqu'un à la sécurité dès le départ, il/elle n'aura pas à se débarrasser de mauvaises habitudes plus tard. Il est important de détecter les signes précurseurs de problèmes, tels qu'un accident mineur ou évité de peu, car cela peut indiquer que l'employé doit suivre à nouveau une formation. »

Une priorité absolue

La sécurité n'est pas une chose à laquelle on doit penser de temps en temps, c'est une chose que l'on doit toujours garder à l'esprit. Glen Raven Technical Fabrics veille à ce que la sécurité reste toujours une priorité, grâce à la pratique intitulée « Prendre 2 minutes ». Avant chaque changement d'équipe, les employés de Glen Raven reçoivent deux minutes de conseil sur la sécurité pouvant aller du port des équipements de sécurité à la bonne utilisation des échelles. « Nous pensons que ces deux minutes sont extrêmement efficaces pour rappeler à nos collaborateurs que la sécurité est une priorité lorsqu'on commence ou qu'on quitte un poste », explique Hal Bates, directeur des ressources humaines.

« Si nous offrons à nos employés un lieu de travail, des outils, une formation et une supervision adéquats et si nos collaborateurs prennent soin d'eux et d'autrui, personne ne devrait jamais se blesser. »

Jack Woodson

David Cates, directeur de la sûreté, de la sécurité et de l'environnement au sein de l'entreprise, est le responsable mondial de la sécurité chez Glen Raven. David et un membre de son équipe visitent chaque site de production de Glen Raven au moins une fois par an. Spécialiste de la sécurité au travail depuis 40 ans, David Cates pense que la sécurité doit être la priorité absolue de toute entreprise de production ou de fabrication.

« Un site de production peut être comparé à un tabouret à trois pieds – la qualité, la productivité et la sécurité », affirme David Cates. « Si vous enlevez un des pieds, le tabouret ne tient plus debout. »

La sécurité est une tâche qui n'en finit jamais », poursuit-il. « Vous ne devez jamais baisser votre garde ; ce n'est pas parce que vous n'avez pas eu d'accident hier que vous n'en aurez pas demain. Il faut rester vigilant en permanence. »

GRÂCE À DES ÉTUDIANTS, GLEN RAVEN RESTE À L'ÉCOUTE DE L'AVENIR



12

Lila Riley, étudiante en droit à l'Université d'Elon, connaît bien le concept de la mondialisation de l'économie. Mais ses expériences professionnelles et personnelles passées, notamment en tant que clerc dans un cabinet spécialisé dans le droit de l'immigration, ne l'avaient pas vraiment préparée à ce qu'elle verrait lors d'un voyage en Asie en début d'année.

« Lors de ce voyage en Asie, j'ai compris qu'il n'existait plus autant de régions inexplorées que je le pensais », explique Riley, qui est née à Chapel Hill, N.C. « J'avais beau savoir qu'il existait des villes modernes au Vietnam et en Chine, je ne pensais pas y découvrir des entreprises étrangères aussi bien établies et ouvrant tant de nouvelles régions au déploiement économique mondial. »

Cette expérience enrichissante pour Riley résulte de l'engagement de Glen Raven à collaborer avec des écoles supérieures du monde entier. Ces relations sont mutuellement bénéfiques car les étudiants apprennent à connaître le monde réel et Glen Raven reste au contact des perspectives des jeunes générations.

Le partenariat de Glen Raven avec l'Université d'Elon, située à proximité du siège social de la société en Caroline du Nord (NC), couvre le parrainage de séjours internationaux pour des étudiants en MBA et en droit. Cette année, des étudiants sont allés en Asie pour y rencontrer les clients de Glen Raven en Chine et au Vietnam. Derek Robinson, directeur des ventes internationales de Glen Raven, a organisé ce voyage dans le cadre d'une initiative de développement économique continue.

« Toute l'économie actuelle est mondialisée et il est indispensable que nos étudiants en MBA et en droit apprennent à connaître l'économie mondiale », explique Kevin O'Mara, professeur de gestion à l'université d'Elon, qui a lui aussi participé au voyage.

« Après chaque voyage en Asie, nos étudiants font la même remarque : 'je n'aurais pu imaginer ce que j'ai découvert pendant ce voyage'. Nos étudiants ont une occasion unique d'apprendre alors qu'ils voient des relations internationales se nouer sous leurs yeux et ce, grâce au parrainage de sociétés telles que Glen Raven et ses clients. »

« Toute l'économie actuelle est mondialisée, et il est indispensable que nos étudiants en MBA et en droit apprennent à connaître l'économie mondiale. »

Kevin O'Mara

L'un des moments les plus mémorables du voyage des étudiants d'Elon en Asie a été la rencontre avec Henk Stijweg de BVZ Asia, l'un des principaux distributeurs des toiles synthétiques Sunbrella® à Hong Kong. Lors d'un échange animé avec les étudiants, Stijweg a pu comprendre la valeur des opinions de jeunes gens, dans un monde en pleine évolution.

« Nous avons parlé des défis que ces étudiants auraient à relever et de l'importance pour eux d'avoir pu voir notre monde sous sa perspective réelle », a ajouté Stijweg. « Nous nous mondialisons et nous devons tous prendre soin d'un monde que nous partageons. De nouveaux leaders et de nouveaux penseurs doivent entrer en scène. Si nous voulons prévoir les 50 prochaines années, il nous faut d'abord examiner les 100 dernières années pour comprendre les cultures.



« J'ai beaucoup apprécié la participation quelque peu émotionnelle des étudiants à nos présentations », poursuit Stijweg. « J'ai ainsi obtenu la confirmation que votre pays est jeune, intelligent et plein d'espoir ».

Les filiales françaises de Glen Raven, Dickson-Constant et Dickson Coatings, intègrent elles aussi des étudiants de l'enseignement supérieur, en employant notamment des stagiaires ayant des projets stratégiques au sein de l'entreprise. Un stagiaire américain de Dickson Coatings, qui adore monter à cheval, explore le potentiel d'un nouveau textile pour les chevaux. Un autre stagiaire a été envoyé à Turin, en Italie, pour six mois afin d'y réaliser une étude sur les acheteurs potentiels des nouvelles toiles synthétiques tout-temps pour auvents, tonnelles et vérandas de Dickson Coatings.

Comme l'illustrent ces exemples, les stagiaires de Glen Raven se voient confier des missions importantes qui leur permettent de progresser dans leurs études et profitent également à Glen Raven et à ses clients. Au sein de Glen Raven Technical Fabrics, les stagiaires sont souvent invités à explorer des problèmes de fabrication et de commercialisation importants, tels que l'amélioration de la productivité, le développement de supports marketing et l'amélioration de la conservation de l'énergie. Heather Chiang, stagiaire chez Glen Raven Custom Fabrics, a développé un système s'adressant aux architectes et aux constructeurs de nouveaux hôtels en Amérique latine et en Asie.

Chez Dickson-Constant, le soutien des étudiants supérieurs ne couvre pas uniquement l'embauche de stagiaires. Ainsi, son directeur général, Eugène Deleplanque, est-il aussi président du conseil d'administration de l'ENSAIT, la principale école européenne d'ingénierie des textiles, qui compte aussi parmi les principales universités et instituts de recherche sur les textiles au

monde. Cette école compte environ 400 étudiants venus de 28 pays et est affiliée à la North Carolina State University.

« Nous collaborons avec les laboratoires de recherche de l'ENSAIT sur des programmes de développement, tels que celui des textiles photovoltaïques et des revêtements écologiques », explique Eugène Deleplanque. « Grâce à notre collaboration avec l'ENSAIT, nous sommes en contact avec le monde de la recherche sur les textiles et nous restons informés des derniers développements et technologies dans ce domaine. »

Même si le monde entier dépend de plus en plus des communications électroniques, les étudiants et les dirigeants de Glen Raven reconnaissent que rien ne remplace les expériences de la vie réelle, dans différents environnements, combinées au goût de l'exploration et à la curiosité des étudiants.

« Quand je parle de mon voyage en Asie, je parle souvent de ma visite de l'usine chinoise de meubles Theodore Alexander », raconte Riley. « Le niveau de compétence des ouvriers m'a vraiment impressionné. J'ai été surprise de voir un travail aussi détaillé, précis et spécialisé exécuté aussi rapidement et efficacement, dans le cadre d'un travail à la chaîne et ce, à l'autre bout du monde. »

CI-DESSUS (à gauche) Des étudiants de l'Université d'Elon participent à une présentation offerte par un fabricant de meubles vietnamien. **AU MILIEU** Le professeur de gestion Kevin O'Mara de l'Université d'Elon (à gauche) et Derek Robinson, directeur des ventes mondiales, sur le campus de l'Université d'Elon. **CI-DESSUS, EN HAUT** Les centres de recherche de l'ENSAIT collaborent étroitement avec Dickson-Constant en France. **CI-DESSUS** Les stagiaires de Dickson-Constant (de gauche à droite) : Frédéric De Palo, Marie Dams, Eléonore Bourdrez, Gwendoline Scholz et Benoit Fauvarque.

EVERGREEN COUVRE LE MONDE DE GRAPHIQUES MULTICOLORES

Que vous soyez à Turin, à Atlanta, à Tokyo ou à Paris, si vous voyez des panneaux en tissus dotés de graphiques multicolores, ces tissus font probablement partie de la gamme EverGreen de Dickson Coatings. En effet, EverGreen est un tissu de choix, à l'aspect élégant, bon pour l'environnement et sur lequel on peut imprimer clairement.

Dickson Coatings, situé en France, a lancé la gamme EverGreen il y a plus de cinq ans car il n'existait pas de support textile sur lequel on pouvait imprimer clairement et qui était bon pour l'environnement. La gamme de textiles EverGreen est exempte de PVC, de phthalates, de formaldéhyde, de phosphate et d'éther glycolique, ce qui en fait un tissu écologique tout au long de sa vie utile et après sa mise au rebut.

« La qualité du support d'impression reste le critère principal. Sur ce point, il ne peut y avoir de compromis », commente Matthew Watson, directeur général de Dickson Coatings. « De plus, les commerces et les espaces publics très visibles et de prestige désirent aussi respecter l'environnement, et c'est la niche remplie par EverGreen. La marque EverGreen n'affecte pas la



Chaque fois que vous avez besoin d'un support textile sur lequel vous pouvez imprimer nettement et qui est bon pour l'environnement, vous pouvez utiliser la gamme EverGreen de Dickson Coatings. Voici plusieurs applications des tissus EverGreen dans le monde :

1. Panneaux muraux du nouveau siège américain de Bacardi à Miami.
2. Stand de Jeanneau à La Rochelle, France, lors du salon des constructeurs de bateaux.
3. Boutique Hug Hug pour enfants près de Tokyo, au Japon.
4. Maquette imprimée sur textile EverGreen et proposée par le magasin scandinave Ikea.

« Une fois qu'un imprimeur s'est familiarisé avec EverGreen et que les clients ont vu les résultats, nous sommes sûrs de pouvoir vendre plus de produit. »

Matthew Watson

qualité de l'air intérieur et le textile peut être mis au rebut en toute sécurité après son emploi. »

Dickson Coatings commercialise les textiles EverGreen dans le monde entier et dispose de clients fidèles à travers toute l'Europe et l'Asie. Un bureau établi à Atlanta il y a trois ans fait la promotion d'EverGreen dans toute l'Amérique du Nord.

« Les imprimeurs doivent ajuster certains de leurs processus pour imprimer sur du tissu Evergreen et c'est pourquoi la présence d'un expert est essentielle », fait remarquer Matthew Watson. « Une fois qu'un imprimeur s'est familiarisé avec EverGreen et que les clients ont vu les résultats, nous sommes sûrs de pouvoir vendre plus de produit. »

Pour de plus amples informations, consultez le site www.dickson-coatings.com/evergreen.



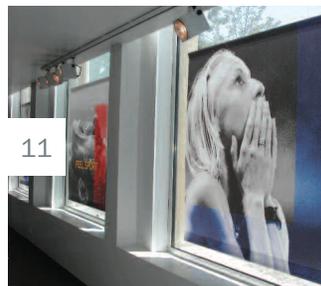
8



9



10



11



12



13



7

5. Café-restaurant en Italie.
6. Église à Paris.
7. Panneaux publicitaires en pleine rue, à Turin.
8. Exposition en Asie.
9. Panneaux muraux textiles montrant les concurrentes au titre de Miss Italie dans le château de Rivoli près de Turin.
10. Magasins Adidas partout dans le monde.
11. Décorations de vitrines dans une galerie commerciale de Stockholm, en Suède.
12. Chaîne internationale de magasins Louis Vuitton.
13. Pistes olympiques de Melbourne, en Australie.

LE BÂTIMENT DE DICKSON-CONSTANT UTILISÉ POUR LA COMMERCIALISATION DE LA MARQUE

« Nous sommes convaincus que c'est un moyen très intéressant d'augmenter la visibilité de notre marque et d'illustrer les marchés que nous desservons. »

Patrick Raguet



16

En tant qu'organisation axée sur le marketing, Dickson-Constant cherche constamment des méthodes marketing novatrices, telles que la décoration d'une usine en France pour illustrer l'élargissement de son marché.

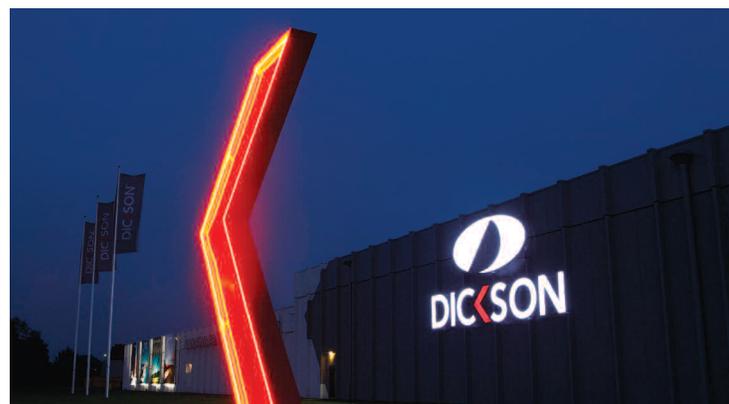
« Notre usine de Wasquehal se trouve sur l'autoroute A22, la principale autoroute reliant Paris et Wasquehal », explique Patrick Raguet, directeur du marketing de Dickson-Constant. « Plus de 30 000 véhicules empruntent cette autoroute chaque jour, ce qui nous offre l'occasion de communiquer avec des clients établis et potentiels. Les automobilistes viennent, bien entendu, de plusieurs pays différents, aussi avons-nous décidé d'utiliser l'anglais comme langue de base, ce qui, avec les illustrations, communique notre position exacte sur le marché : 'des textiles innovants pour votre univers'. »

En utilisant les supports d'impression textiles de Dickson Coatings, l'usine a installé, cette année, plusieurs grands panneaux muraux qui sont éclairés la nuit, ce qui leur donne un effet des plus saisissants. Chacun de ces panneaux illustre une application des textiles Dickson-Constant : intérieure, maritime, de protection solaire et extérieure.

« Nous sommes convaincus que c'est un moyen fabuleux d'augmenter la visibilité de notre marque et de montrer les marchés que nous desservons », a-t-il confié. « Notre but est de montrer l'esprit d'innovation et le dynamisme de notre société. »

L'installation des panneaux et autres graphiques sur les murs de notre usine fait partie de l'instauration d'une nouvelle image de marque qui a été lancée à la fin de 2008. Nous avons aussi modifié notre logo et réalisé d'autres traitements graphiques afin de communiquer l'idée du déploiement de Dickson-Constant, sur d'autres marchés que celui des auvents, avec la marque Sunbrella® qui cible les goûts européens, ainsi qu'un assortiment de produits de protection solaire.

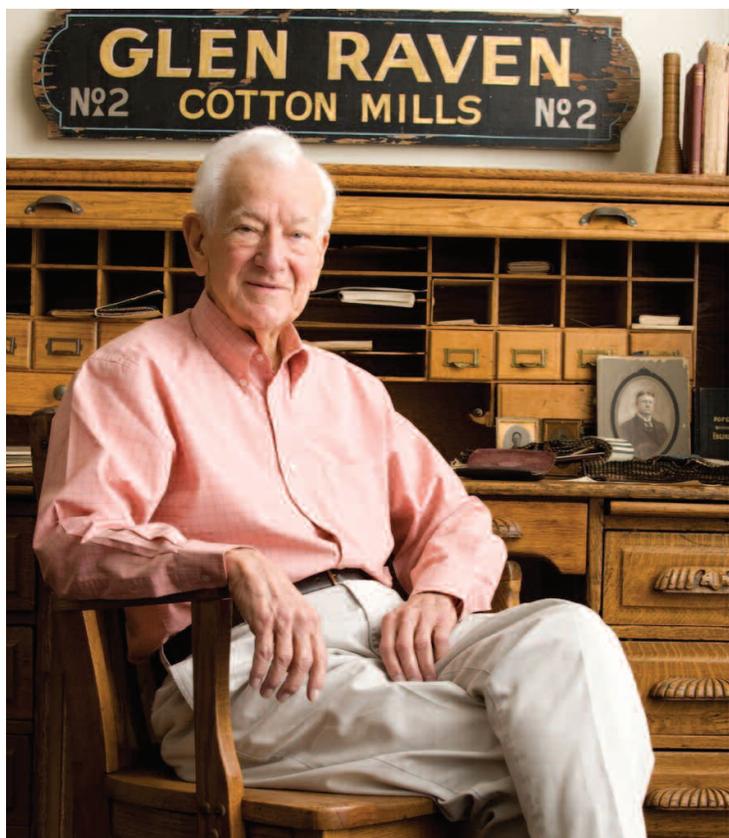
Ces panneaux muraux multicolores ornent les murs de l'usine de Dickson-Constant à Wasquehal, illustrant ainsi ses principaux marchés résidentiels, professionnels et maritimes. Plus de 30 000 voitures passent tous les jours devant l'usine.



EN SOUVENIR DE ROGER GANT JR.

« Comme à de nombreux autres collaborateurs de Glen Raven, Roger m'a non seulement enseigné à bien conduire mes affaires, mais aussi le respect de la famille, de la collectivité et d'autrui. Il a pris soin de notre société et nous a mis sur le droit chemin. C'est grâce à lui que notre croissance continue à être durable. »

Allen E. Gant Jr.



À la fin des années 50, Roger Gant Jr se vit confier la responsabilité de diriger l'entreprise de textiles pour auvents Glen Raven. La société tissait des toiles d'auvent en coton depuis le début du siècle mais ses ventes déclinaient et ses concurrents gagnaient du terrain.

« Monsanto avait développé une fibre acrylique teintée dans la masse et cherchait de nouvelles applications pour cette fibre », se souvient M. Gant. « Nous n'étions pas le premier atelier qu'ils contactaient, mais le premier à comprendre le potentiel d'une telle fibre pour les toiles d'auvents. »

Dans les bureaux de Monsanto à New York, M. Gant signa un contrat couvrant une garantie de cinq ans, la première garantie jamais souscrite pour des toiles d'auvents. « Monsanto m'a proposé une garantie de trois ans, mais je voulais une garantie de cinq ans. Je leur ai donc dit : vous couvrez les trois premières années et nous les deux dernières. »

C'est à cette époque que fut créée la marque Sunbrella®, qui révolutionna les textiles performants. M. Gant, qui est mort le 26 juillet à l'âge de 86 ans, a ainsi lancé une tradition d'innovation, d'intégrité et de qualité qui a soutenu la marque Sunbrella pendant 50 ans.

« J'ai eu beaucoup de chance d'avoir eu Roger comme mentor, car il était patient et d'une grande sagesse », a déclaré Allen E. Gant Jr., Président du conseil d'administration et PDG actuel de Glen Raven. « Comme à de nombreux collaborateurs de Glen Raven, Roger m'a non seulement enseigné à bien conduire mes affaires, mais aussi à respecter ma famille, la collectivité et d'autrui. Il a bien pris soin de notre société et nous a mis sur le droit chemin. C'est grâce à lui que notre croissance continue à être durable. »

Roger Gant Jr. a servi Glen Raven pendant 55 ans. Il a occupé les fonctions de président et membre du conseil d'administration de 1972 à 1989, et a été nommé Director Emeritus en 2001.

Né le 9 mai 1924 dans le comté d'Alamance, Roger Gant faisait partie de la deuxième génération de descendants de John Q. Gant, fondateur de Glen Raven, Inc. Il a fréquenté les écoles publiques du comté d'Alamance puis a rejoint l'armée des États-Unis durant la seconde guerre mondiale, où il a été décoré pour service méritoire.

Après la guerre, M. Gant est retourné en Caroline du Nord où il a obtenu un diplôme de la University of North Carolina à Chapel Hill. Il a rencontré sa femme Rose Anne à l'université puis ils sont revenus dans le comté d'Alamance où ils ont élevé trois enfants, Anne, Alice et Roger III.

M. Gant fut un dirigeant novateur durant ses nombreuses années à la tête de Glen Raven. Il a inspiré de nombreuses améliorations des processus financiers et techniques dans toute la société, tout en encourageant le développement professionnel de ses employés et en leur offrant une formation continue.

Il a également été le pionnier de la pensée progressiste dans toute l'industrie textile. Sous son leadership, Glen Raven a financé des programmes éducatifs auprès de N.C. State University, University of North Carolina-Chapel Hill et de l'Institute of Textile Technology (Institut de la technologie des textiles). Pour le remercier d'avoir soutenu l'industrie des textiles de sport, M. Gant a reçu un prix d'excellence pour l'ensemble de ses réalisations de la part de l'Industrial Fabrics Association International (Association internationale des tissus industriels).

M. Gant a toujours participé activement à la vie de sa ville et --à de nombreuses organisations à but non lucratif, notamment les Boy Scouts, le Conseil des arts du Comté d'Alamance (Alamance Arts Council), son église et diocèse, la YMCA et l'Armée du salut. Il a également joué le rôle d'administrateur d'Elon College, qui est désormais l'Université d'Elon, et de conseiller de la Wachovia Bank de sa ville.

Glen Raven, Inc.
Glen Raven, NC États-Unis
336-227-6211

Tri Vantage
Glen Raven, NC États-Unis
336-227-6211

Strata Systems, Inc.
Cumming, GA États-Unis
800-680-7750

France
Dickson-Constant
Wasquehal, France
33-3-20455959

Dickson St. Clair
Saint-Clair de la
Tour, France
33-4-74835100

Italie
Dickson-Constant
Gaglianico, Italie
39-015-249-63-03

Espagne
Dickson-Constant
Barcelone, Espagne
34-93-635-42 00

Allemagne
Dickson-Constant GmbH
Fulda, Allemagne
49-661-380820

Scandinavie
Dickson-Constant
Nordiska AB
Göteborg, Suède
46-31-500095

Amérique latine
Sunbrella/Dickson
Fort Myers, FL États-Unis
239-466-2660

Afrique du Sud
Sunbrella/Dickson
Port Elizabeth, Afrique du Sud
27-41-4844443

Côte Nord du Pacifique
Sunbrella/Dickson
Hong Kong, Chine
852-2317-6390

Côte Sud du Pacifique
Sunbrella/Dickson
Sydney, Australie
61 (2) 997-44393

Chine
Sunbrella/Dickson
Shanghai, Chine
86 (21) 5403-8385

Glen Raven Asie
Suzhou, JiangSu, Chine
86 (512) 6763-8100